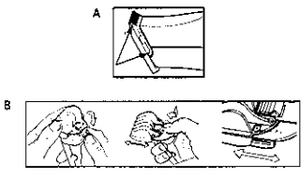
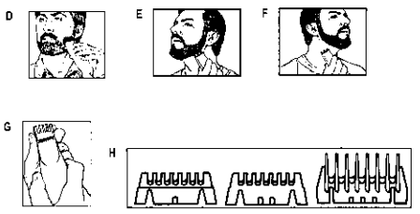
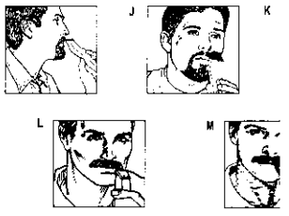
GROOMSMAN®







D Bedienungsanleitung für den Groomsman Trimmer
Aufladbar mit Ladekabel/schnurlos, Schnurlos/batteriebetrieben

WICHTIGE SICHERHEITSMASSNAHMEN
Befolgen Sie bei der Verwendung dieses elektrischen Geräts immer die grundlegenden Sicherheitsregeln, darunter die folgenden Punkte:

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN UND SICHERHEITSHINWEISE, BEVOR SIE DEN TRIMMER BENUTZEN.
GEFAHR
Beachten Sie die folgenden Hinweise, um die Gefahr eines lebensgefährlichen Unfalls oder einer Verletzung durch Stromschlag zu verringern:
1. Greifen Sie nicht nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose.
2. Benutzen Sie das Gerät nicht beim Baden oder Duschen.
3. Bewahren Sie das Gerät weder vorübergehend noch dauerhaft an einem Ort auf, an dem es zu Boden fallen oder in eine Badewanne oder ein Waschbecken fallen kann. Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht wird.
4. Ziehen Sie nach der Benutzung des Geräts außer während des Ladevorgangs immer sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
5. Ziehen Sie vor der Reinigung des Geräts immer den Netzstecker aus der Steckdose.
6. (Nur Ladegerät.) Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts aus der Steckdose, bevor Sie den Trimmer verwenden.

WARNUNG
Beachten Sie die folgenden Hinweise, um die Gefahr von Verbrennungen, Stromschlägen oder Personenschäden zu mindern:
1. Sorgsame Beaufsichtigung ist erforderlich, wenn Kinder oder Kranke dieses Gerät benutzen oder wenn es zum Frisieren von Kindern und Kranken oder in deren Nähe benutzt wird.
2. Benutzen Sie dieses Gerät nur für seinen vorgesehenen Zweck gemäß der Beschreibung in dieser Anleitung. Benutzen Sie keine Zubehörteile, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.
3. Nehmen Sie dieses Gerät niemals in Betrieb, wenn Netzkabel oder Netzstecker beschädigt sind, wenn das Gerät nicht richtig funktioniert, wenn es zu Boden gefallen, beschädigt oder ins Wasser gefallen ist. Geben Sie das Gerät zur Untersuchung und Reparatur an Wahl Clipper Corporation zurück.
4. Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen fern.
5. Stecken Sie nur den Ladetransformatorstecker in die Ladegerätbuchse ein.
6. Setzen Sie das Gerät nicht im Freien oder in Verbindung mit Aerosolen (Sprayprodukten) ein, und verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, an denen Sauerstoff zur Anwendung gelangt.
7. Verwenden Sie dieses Gerät nicht mit beschädigten oder zerbrochenen Kämmen oder Schneidevorrichtungen, da dies zu Verletzungen im Gesicht führen kann.
8. Schließen Sie immer zuerst den Stecker an das Gerät an und dann an die Steckdose. Schalten Sie das Gerät **aus** („OFF – 0"), und ziehen Sie danach den Stecker aus der Steckdose, um die Stromzufuhr zum Gerät abzuschalten.

HEBEN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG AUF.

ZUR VERWENDUNG MIT SCHNURLOSEM/AA-BATTERIEBETRIEBENEM TRIMMER-MODELL NR. 9906
LADEN/AUSWECHSELN DER BATTERIEN
1. Entfernen Sie die Batterieabdeckung vorne am Trimmer, indem Sie den Kunststoffdeckel nach innen und hinten in Richtung der Pfeile drücken.
2. Legen Sie zwei Batterien der Größe AA ein wie auf der Prägung dargestellt.
3. Setzen Sie die Batterieabdeckung wieder ein.
4. Stellen Sie den Schalter zur Benutzung auf „ON" (EIN).
5. Schalten Sie den Trimmer nach jedem Gebrauch sofort wieder aus („OFF"), um die Batterie zu schonen.

FEHLERBEHEBUNG
Lässt sich der Trimmer durch den Schalter („ON") nicht in Betrieb nehmen, überprüfen Sie, ob die Batterien richtig eingelegt sind. Der Pluspol sollte so wie im Batteriegehäuse dargestellt ausgerichtet sein. Stellen Sie sicher, dass das Gerät eingeschaltet ist („ON") und dass die Klingen frei bewegleich sind. Bewegen Sie die Klingen bei starker Verschmutzung ohne Male manuell vor und zurück, während das Gerät ausgeschaltet ist („OFF"), damit sie sich lösen und der Trimmer wieder in Betrieb genommen werden kann. Läuft der Trimmer immer noch nicht, sind die Batterien wahrscheinlich erschöpft. Tauschen Sie beide Batterien der Größe AA gleichzeitig aus, um Ihre Lebensdauer zu verlängern.

ZUR VERWENDUNG MIT AUFLADBAREM TRIMMER-MODELL NR. 9916 ODER AUFLADBAREM TRIMMER MIT KABEL/SCHNURLOS MODELL NR. 9918
AUFLADEN
1. Dieser Trimmer ist für den privaten Gebrauch bestimmt. Vor der ersten Verwendung sollten Sie ihn eine Nacht aufladen.
2. Nehmen Sie den Trimmer, den Ladetransformator und das Zubehör aus der Verpackung.
3. Schließen Sie den Transformator an den Trimmer an. STELLEN SIE SICHER, DASS DER TRIMMER BEIM AUFLADEN AUSGESCHALTET IST (POSITION „OFF – 0").
4. Schließen Sie den Ladetransformator an eine Steckdose mit entsprechender Spannung an.
5. Befindet sich der Trimmer nicht in Benutzung, kann er an den Transformator und an eine Steckdose angeschlossen werden, um sicherzustellen, dass bei der nächsten Verwendung die maximale Leistung zur Verfügung steht. Dieser Transformator ist für ein ständiges Laden der Batterie ohne Überladung geeignet.
6. Sie können die Lebensdauer Ihrer Ni-Cad-Batterie durch Beachten der folgenden Hinweise verlängern: Lassen Sie den Trimmer einmal pro Monat so lange laufen, bis der Motor anhält. Schalten Sie das Gerät aus („OFF – 0") und laden Sie es über Nacht vollständig auf.
7. Der aufladbare Trimmer mit Kabel/schnurlos kann mit dem Kabel verwendet werden, so dass der Einsatz selbst bei niedrigem Batteriestand möglich ist. Die Ladeanzeige leuchtet auf, wenn der Trimmer ausgeschaltet („OFF") und an die Ladestation angeschlossen ist. Der Trimmer kann nicht überladen werden. Sie können ihn also so oft wie gewünscht aufladen. Wir empfehlen jedoch, das Gerät über Batterie zu betreiben und zu entladen und nicht nach jeder Benutzung aufzuladen.

In bestimmten Gebieten mit niedriger Spannungsversorgung wird die rote Ladeanzeige evtl. schwächer, wenn die Batterie fast vollständig aufgeladen ist. Dies hat keine Auswirkungen auf die Leistung Ihres Trimmers, sondern wird nur durch die Schwankungen der Stromspannung erzeugt.

FEHLERBEHEBUNG
Scheint Ihr Trimmer sich nicht aufzuladen, überprüfen Sie folgende Punkte, bevor Sie ihn zur Reparatur einsenden:
1. Überprüfen Sie die Funktion der Steckdose durch Anschließen eines anderen Geräts.
2. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose nicht mit einem Lichtschalter verbunden ist, welcher den Stromkreis bei Ausschalten des Lichts unterbricht.
3. Stellen Sie sicher, dass der Trimmer richtig an den Ladetransformator angeschlossen ist, dass alle Anschlüsse fest angezogen sind und der Trimmer ausgeschaltet ist („OFF – 0").
4. Ist Ihre Elektrik an einen Hauptstromschalter angeschlossen, sollten Sie den Trimmer aus dem Ladegerät nehmen, wenn der Hauptstromschalter ausgeschaltet ist. Die Batterien werden entladen, wenn das Gerät an eine Steckdose ohne Spannung oder an das nicht mit einer Steckdose verbundene Ladegerät angeschlossen ist.
5. Löuft der Trimmer nicht, obwohl er vollständig aufgeladen ist, schalten Sie das Gerät ein („On - I") und drücken Sie mit der Hand gegen die Klingen. (Möglicherweise ist zwischen den Klingen Öl getrocknet, so dass diese temporär aneinander kleben.)

ENTHÄLT VERSIEGELTE AUFLADBARE NICKEL-CADMIUM BATTERIEN. RECYCELN ODER ORDNUNGSGEMÄSS ENTSORGEN.
Das RBRC Battery Recycling-Siegel auf der in diesem Produkt enthaltenen Nickel-Cadmium (Ni-Cd)-Batterie weist darauf hin, dass Wahl an einem freiwilligen Industrieprogramm teilnimmt, welches die abgelaufenen Batterien bei Entsorgung in den USA oder Kanada sammelt und recycelt. Das RBRC-Programm stellt eine praktische Alternative zum in einigen Regionen verbotenen Entsorgen der Ni-Cd-Batterien in den Müll oder kommunalen Abfall dar. Unter der Nummer
1-800-8-BATTERY erhalten Sie Informationen über Ni-Cd-Batterien in Ihrer Region (nur in den USA). Die Beteiligung von Wahl an diesem Programm ist Teil unserer Bemühungen um Umweltschutz und Erhaltung unserer natürlichen Ressourcen.

RECYCLING/AUSTAUSCHEN VON NI-CAD-BATTERIEN
Bei normaler Verwendung sind die aufladbaren Nickel-Cadmium-Batterien in Ihrem Trimmer drei bis fünf Jahre haltbar. Am Ende ihres Lebenszyklus, wenn sie sich nicht mehr vollständig aufladen lassen, müssen die Nickel-Cadmium-Batterien entfernt und ordnungsgemäß recycelt oder entsorgt werden. Versuchen Sie nicht, die Batterien auszubauschen. Jegliche Wartung oder Auswechselung der Batterien sollte durch eine autorisierte WAHL-Servicestelle vorgenommen werden. Gehen Sie wie folgt vor, um die Batterien zu entfernen und zu recyceln oder entsorgen:
1. Stecken Sie den Transformator aus, trennen Sie die Kabelverbindung zum Trimmer und warten Sie, bis die Batterien vollständig entleert sind, bevor Sie sie herausnehmen.
2. Heben Sie die rückseitige Abdeckplatte mithilfe eines Schraubendrehers vom Gehäuse ab.
3. Drehen Sie den Trimmer um und wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Seite, bis sich die Abdeckplatte gelöst hat.
4. Nehmen Sie die rückseitige Abdeckplatte ab
5. Entfernen Sie die beiden Schrauben.
6. Nehmen Sie den Trimmer auseinander.
7. Schneiden Sie die Drähte durch und nehmen Sie die beiden Batterien heraus.
8. Kleben Sie beide Enden der Batterien mit Klebeband ab, bevor Sie sie recyceln oder ordnungsgemäß entsorgen.

Regelung für EU-Staaten: mit dem folgenden Symbol gekennzeichnete Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.
Dieses Produkt muss als Sondermüll entsorgt und einer Wiederverwertung zugeführt werden.

PFLEGE IHRES TRIMMERS
ÖLEN DER KLINGEN (A)
Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, bringen Sie ein oder zwei Tropfen Wahl Clipper Öl an den in der Abbildung gezeigten Stellen auf die Klingen auf. Öleen Sie die Klingen nur, wenn dies erforderlich ist oder in Intervallen von etwa einem Monat.
Stellen Sie den Trimmer beim Ölen auf „ON - I", halten Sie das Gerät mit den Klingen nach UNTEN, und geben Sie einen oder zwei Tropfen Öl auf die Klingen. Wischen Sie überschüssiges Öl mit einem weichen Tuch ab.
HINWEIS – TRAGEN SIE NICHT ZU VIEL ÖL AUF!
Übermäßiges Ölen oder das Auftragen von Flüssigkeiten verursachen Schäden, wenn das Öl oder die Flüssigkeiten in den Motor gelangen.

PFLEGE DER KLINGEN
Die Klingen der Trimmer haben präzisionsgehärtete, geschliffene und polierte Schneidzähne. Die Klingen sollten sorgfältig behandelt und niemals Stoßbeanspruchungen ausgesetzt oder zum Schneiden von schmutzigen oder abschleifenden Materialien verwendet werden.
Wenn Klingen schadhaft oder stumpf geworden sind, können Sie einen neuen Klingensatz von Wahl erwerben. Verlangen Sie den Groomsman-Klingensatz.

REINIGUNG/AUFBEWAHRUNG
Verwenden Sie vor der Aufbewahrung des Trimmers die Reinigungsbürste, um das Gerät und die Klingen von Haaren zu befreien. Lagern Sie das Gerät so, dass die Klingen vor Beschädigung geschützt sind.
Wenn der Trimmer nicht benutzt wird, bringen Sie die Trimmerführung/den Klingenschutzaufsatz an, damit die Klingen geschützt sind.

6-POSITION ACCULOCK™ BARTSCHNEIDEMASCHINE (B)
Das 6-Position AccuLock™-Bartschneidegerät ermöglicht immer ein einfaches und gleichmäßiges Bartschneiden. Die Führung können Sie abnehmen (und damit eine zusätzliche siebte Schneideposition erhalten) und wieder anbringen, ohne die voreingestellte Schnittlänge zu verändern. Wenn Sie also einmal die gewünschte Länge eingestellt haben, können Sie diese immer wieder verwenden. Die Trimmerführung besteht aus zwei Teilen, nämlich aus einem Untersatz und einem Kamm. Sie sollten die Trimmerführung nicht zerlegen. Zum Anbringen der Führung schieben Sie diese leicht angewinkelt auf das Gerät auf und drücken die Auslösevorrichtung nach unten, um die Führung zu verriegeln. Zum Abnehmen der Führung drücken Sie sanft auf die Auslösevorrichtung und schieben die Führung vom Trimmer. Stellen Sie die Schnittlänge ein, indem Sie auf den Daumenhebel drücken und den Kamm vorwärts oder rückwärts in die gewünschte Stellung bewegen.

TRIMMEN UND KONTURIEREN DES BARTES
Nachfolgend finden Sie Vorschläge für das Verfahren beim Trimmen des Bartes sowie Erläuterungen zu den Trimmerstellungen. Wenn Sie andere Verfahren bevorzugen, können Sie diese natürlich auch verwenden.
1. Kämmen Sie den Bart in Wuchsrichtung, um leichter herauszufinden, ob einige Haare länger sind als andere.
2. Bringen Sie die 6-Stufen-Trimmerführung an, um den Bart zu trimmen und auszudünnen. Beginnen Sie, indem Sie für den Trimmerführungsaufsatz eine lange Schnittlänge wählen und den Trimmer so halten, dass die Klingen in Ihre Richtung zeigen. **(C)**

#1 Stoppellänge	(2 mm)	#4 Mittel	(8 mm)
#2 Kurz	(4 mm)	#5 Mittellang	(10 mm)
#3 Mittelkurz	(6 mm)	#6 Lang	(12 mm)

Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, beginnen Sie jeweils an den Koteletten und setzen den Trimmvorgang in Haischnitung fort. Führen Sie den Trimmer mit sanften, sich überlappenden Streichbewegungen zum Kinn, und gehen Sie dabei in Wuchsrichtung des Bartes vor. Wenn Sie gegen die natürliche Wuchsrichtung des Bartes trimmen, schneidet der Trimmer die Barthaare wesentlich kürzer ab, und Sie erzeugen unter Umständen ein unregelmäßiges Ergebnis.

Stellen Sie die Trimmerführung nach und nach auf eine kürzere Schnittlänge ein, bis Sie die gewünschte Bartlänge erzielen. Falls gewünscht, können Sie den Trimmerführungsaufsatz so einstellen, dass Sie im Bereich der Ohren und unterhalb des Kinns einen kürzeren Schnitt erzielen und anschließend eine längere Einstellung für die Vorderseite des Gesichts und die Kinnspitze wählen. Wenn Sie die Trimmerführung entfernen, bleibt die zuletzt gewählte Einstellung so lange wirksam, bis Sie diese ändern.

Achten Sie darauf, dass die Trimmerführung immer fest in der gewünschten Position eingerastet, bevor Sie mit dem Trimmen beginnen.
3. Entfernen Sie die Trimmerführung und schneiden Sie die Konturen des Barts. Drehen Sie den Trimmer, so dass die Klingen in Ihre Richtung zeigen. Beginnen Sie unterhalb des Kinns und setzen Sie den Trimmvorgang in Richtung Kieferknochen und Ohren fort. Definieren Sie den äußeren Rand des Bartes unterhalb des Kieferknochens. Setzen Sie den Vorgang bis zu den Ohren und zum Haaransatz fort. **(D)**
4. Heben Sie die Bartlinie hervor, indem Sie den Trimmer nach unten bewegen. Gehen Sie von der Linie aus, die Sie geschaffen haben, und arbeiten Sie sich vom Kinn aus in Richtung der Ohren vor. Trimmen Sie den Bereich unterhalb der Bartlinie. **(E)**
5. Definieren Sie den oberen Teil des Bartes mithilfe derselben Technik.
6. Sie können auch den beigelegten Kanzschnittaufsatz/Aufsatz für die Kieferlinie wählen, um ein besonders ansprechendes Ergebnis zu erzielen. Führen Sie einfach eine Seite des Aufsatzes vorne über die Klingen und drücken Sie die andere Seite so lange zurück, bis beide Seiten eingerastet sind, um den Aufsatz zu verwenden. Bewegen Sie danach den Trimmer nach oben, und beginnen Sie den Trimmvorgang unterhalb des Kinns mit kurzen, nach außen gerichteten, rollenden Streichbewegungen. Setzen Sie den Vorgang fort, bis Sie die gesamte Linie entlang der Kieferknochen durchgeführt haben. **(F)**

I Istruzioni per l'uso del regolabarba Groomsman
Ricaricabile e ricaricabile con o senza filo Senza filo/a pile

IMPORTANTI CONSIGLI PER LA SICUREZZA
Quando si usa un apparecchio elettrico, seguire le precauzioni di base per la sicurezza, compresi i punti elencati sotto.

LEGGERE ATTENTAMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI E I CONSIGLI PER LA SICUREZZA PRIMA DELL'USO.
PERICOLO
Per ridurre il rischio di infortuni gravi o mortali a causa di scosse elettriche:
1. Mai tentare di recuperare un apparecchio caduto in acqua. Staccarlo immediatamente dalla presa di corrente.
2. Non usare mai l'apparecchio quando si fa il bagno o la doccia.
3. Non posizionare o conservare l'apparecchio su ripiani instabili che ne possano provocare la caduta nella vasca da bagno o nel lavandino. Non immergerlo mai nell'acqua o in altri liquidi.
4. Al termine dell'uso, scollegare immediatamente l'apparecchi dalla presa di corrente, a meno che non sia in ricarica.
5. Prima di effettuare la pulizia, scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente.
6. (Solo per modelli ricaricabili) Prima dell'uso, scollegare il caricabatteria.

ATTENZIONE
Per ridurre il rischio di ustioni, scosse elettriche o lesioni:
1. Prestare la massima attenzione quando l'apparecchio viene utilizzato da, su o in prossimità di bambini o persone invalide.
2. Utilizzare l'apparecchio esclusivamente per gli usi previsti e descritti nel presente manuale. Non utilizzare accessori non consigliati dal produttore.
3. Non utilizzare l'apparecchio qualora presenti un cavo o una spina danneggiati, non funzioni correttamente o sia stato fatto cadere, risulti danneggiato o sia stato immerso nell'acqua. Restituire l'apparecchio alla Wahl Clipper Corporation per l'ispezione e la riparazione.
4. Tenere il filo elettrico lontano da superfici calde.
5. Inserire nella presa del caricabatteria solo la spina del trasformatore di carica.
6. Non usare all'aria aperta o in presenza di prodotti a base di aerosol (spray) o di apparecchi per la somministrazione di ossigeno.
7. L'uso dell'apparecchio se una lama o un accessorio di spuntatura è danneggiato o rotto può causare lesioni al volto.
8. Collegare sempre la spina prima all'apparecchio e poi alla presa di corrente. Per scollegare, spostare l'interruttore su "SPENTO - 0", quindi staccare la spina dalla presa di corrente.

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI

PER L'USO CON IL REGOLABARBA SENZA FILO/A PILE AA MODELLO N. 9906
INSERIMENTO / SOSTITUZIONE DELLE PILE
1. Per rimuovere il coperchio del vano pile sulla parte anteriore del regolabarba, spingere verso il basso e all'indietro il coperchio di plastica, in direzione delle frecce.
2. Inserire due pile AA come indicato nello schema presente sul regolabarba.
3. Riposizionare il coperchio del vano pile.
4. Spostare l'interruttore su "ACCESO" per iniziare a usare l'apparecchio.
5. Per estendere la durata delle pile, spegnere subito il regolabarba dopo l'uso.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI
Se il regolabarba non funziona una volta acceso, controllare che le pile siano installate correttamente. L'estremità positiva (polo centrale) deve essere orientato come indicato nel vano pile. Controllare che l'interruttore sia in posizione "ACCESO" e che le lame siano libere di muoversi. Per liberare le lame qualora fossero bloccate da detriti e far funzionare l'apparecchio, muovere le lame avanti e indietro a mano ad apparecchio spento. Se l'apparecchio continua a non funzionare, probabilmente è necessario sostituire le pile. Per estendere la durata delle pile, sostituire entrambe le pile AA allo stesso tempo.

PER L'USO CON IL REGOLABARBA RICARICABILE MODELLO N. 9916 O CON IL REGOLABARBA RICARICABILE CON O SENZA FILO MODELLO N. 9918
RICARICA
1. Il regolabarba è stato progettato per l'uso domestico. Prima di usarlo per la prima volta, lasciarlo in carica per tutta la notte.
2. Estrarre il regolabarba, il trasformatore di carica e gli accessori dalla confezione.
3. Collegare il trasformatore al regolabarba. ACCERTARSI CHE IL REGOLABARBA SIA IN POSIZIONE "SPENTO - 0" DURANTE LA CARICA.
4. Collegare il trasformatore di carica a una presa di corrente con la corretta tensione.
5. Quando il regolabarba non è in uso, può essere collegato al trasformatore e alla presa di corrente per essere sicuri che sia completamente carico per il prossimo utilizzo. Il trasformatore è progettato per la ricarica continua delle pile senza pericolo di caricarle eccessivamente.
6. Per prolungare la durata delle pile al nichel-cadmio, far funzionare il regolabarba finché il motorino non si spegne una volta al mese. Spostare l'interruttore su "SPENTO - 0" e lasciare l'apparecchio in carica per tutta la notte.
7. Se la carica delle pile è bassa, il regolabarba ricaricabile con o senza filo può essere utilizzato con il filo. Quando il regolabarba è spento e collegato al caricabatteria, si accende la spia luminosa di carica. Il regolabarba può essere caricato frequentemente in quanto è protetto dal rischio di carica eccessiva. Si consiglia di far scaricare la pila, usando il regolabarba senza filo e non ricaricandola dopo ogni uso.

In alcune zone in cui si verificano basse tensioni di linea, la spia rossa di carica del regolabarba può apparire meno intensa quando la pila è quasi completamente carica. Questo non influenza minimamente il funzionamento del regolabarba ed è dovuto semplicemente alle variazioni di tensione.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI
Se il regolabarba non si carica, prima di richiedere assistenza tecnica eseguire i seguenti controlli:
1. Verificare che la presa di corrente funzioni, collegandovi un altro apparecchio.
2. Accertarsi che la presa di corrente non sia controllata da un interruttore che la disattiva quando le luci sono spente.
3. Accertarsi che il regolabarba sia collegato correttamente al trasformatore di carica, che tutti i collegamenti siano ben fissati e che l'interruttore del regolabarba sia in posizione "SPENTO - 0".
4. Se l'impianto elettrico è controllato da un interruttore principale, si consiglia di scollegare il regolabarba dal caricabatteria quando tale interruttore è spento, poiché il collegamento a una presa o a un caricabatteria non alimentati fa scaricare la pila.
5. Se il regolabarba non funziona pur essendo completamente carico, spostare l'interruttore su "ACCESO - I" e stringere tra loro o spingere a mano le lame (Polio tra le lame potrebbe essersi seccato e le lame potrebbero essere bloccate).

CONTIENE PILE RICARICABILI AL NICHEL-CADMIO. RICICLARE O SMALTIRE IN MODO APPROPRIATO.
Il sigillo di riciclaggio pile RBRC sulle pile al nichel-cadmio (Ni-Cd) contenute in questo prodotto indica che la Wahl partecipa volontariamente a un programma per la raccolta e il riciclaggio delle pile al termine della loro durata utile negli Stati Uniti e in Canada. Il programma RBRC offre una valida alternativa allo smaltimento delle pile al Ni-Cd nella spazzatura o negli scarichi municipali, azione che in determinate aree è considerata illecita. Chiamare il numero verde 1-800-8-BATTERY per informazioni sul riciclaggio delle pile Ni-Cd nella propria zona. La partecipazione della Wahl a tale programma è solo uno degli aspetti dell'impegno della società a favore della protezione dell'ambiente e delle risorse naturali.

SMALTIMENTO / SOSTITUZIONE DELLA PILA AL NICHEL-CADMIO
Con un uso normale, le pile ricaricabili al nichel-cadmio del regolabarba durano da tre a cinque anni. Al termine della loro durata utile, quando non sono più in grado di ricaricarsi completamente, rimuovere e riciclare o smaltire la pile al nichel-cadmio nel modo appropriato. Non sostituire le pile. Gli interventi di manutenzione o la sostituzione delle pile devono essere eseguiti in un centro di assistenza autorizzato WAHL. Per rimuovere le pile per il riciclaggio o lo smaltimento, procedere nel modo seguente:
1. Scollegare il trasformatore dalla presa, scollegare il filo dal regolabarba e far funzionare l'apparecchio finché le pile non sono completamente scariche prima di smontarlo.
2. Fare leva con un cacciavite per staccare il pannello posteriore dell'impugnatura dall'alloggiamento.
3. Capovolgere il regolabarba e ripetere la procedura sull'altro lato finché il pannello dell'impugnatura non è allentato.
4. Rimuovere il pannello dell'impugnatura posteriore.
5. Rimuovere le due viti.
6. Aprire il regolabarba.
7. Tagliare i fili e rimuovere le due pile.
8. Applicare nastro adesivo su entrambe le estremità delle pile prima di riciclarle o smaltirle.

Regolamento per stati UE: gli apparecchi che riportano il simbolo non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.
Questo prodotto deve essere smaltito come rifiuto speciale e deve essere sottoposto a riciclaggio.

CONSIGLI PER LA MANUTENZIONE DEL REGOLABARBA
APPLICAZIONE DI OLIO SULLE LAME (A)
Per ottenere le migliori prestazioni, aggiungere una o due gocce di olio Wahl Clipper sulle lame, nei punti mostrati in figura. Lubrificare le lame esclusivamente quando necessario o circa una volta al mese.
Per la lubrificazione accendere il regolabarba e impugnarlo con le lame rivolte verso il BASSO, quindi depositare una o due gocce di olio sulle lame. Eliminare l'olio in eccesso con un panno morbido.
IMPORTANTE – NON AGGIUNGERE UN QUANTITATIVO ECCESSIVO DI OLIO!
Se l'olio o il liquido in eccesso penetrano nel motorino, possono verificarsi danni all'apparecchio.

CONSIGLI PER LA MANUTENZIONE DELLE LAME
I denti delle lame del regolabarba sono sottoposti a processo di indurimento, affilatura e levigatura di precisione. Maneggiare con cura le lame, non urtarle e non utilizzarle per il taglio di materiale sporco o abrasivo.
Qualora le lame si danneggino o perdano il filo, rivolgersi alla Wahl per l'acquisto di un gruppo lame di ricambio. Richiedere il gruppo lame Groomsman.

PULIZIA/CONSERVAZIONE
Prima di riporre il regolabarba, rimuovere i peli residui dall'unità e dalle lame con lo spazzolino di pulizia. Conservare l'unità in modo da preservare l'integrità delle lame.
Quando il regolabarba non viene utilizzato, l'accessorio di protezione della lama/guida deve essere posizionato sulle lame.

REGOLATORE DI SPUNTATURA DELLA BARBA A 6 POSIZIONI ACCULOCK™ (B)
Il regolabarba a 6 posizioni AccuLock™ permette di ottenere un taglio uniforme con facilità.
La guida può essere rimossa, fornendo una settima posizione di taglio, e ricollocata senza bisogno di modificare la lunghezza di taglio prescelta. In tal modo, una volta trovata la lunghezza di taglio ideale, è possibile mantenerla senza dover procedere ogni volta per tentativi. La guida di spuntatura si compone di due pezzi, una base e un pettine. Non disassemblare. Per collegare la guida, è sufficiente farla scorrere in posizione leggermente angolata e premere la linguetta di rilascio verso il basso per fissarla in posizione. Per rimuovere la guida, spingere delicatamente in alto la linguetta di rilascio e rimuovere il gruppo dal regolabarba. Regolare la lunghezza di taglio premendo la levetta e spostando in avanti o indietro il pettine, fino a raggiungere l'impostazione desiderata.

SPUNTATURA E SAGOMATURA DELLA BARBA
Si consiglia di seguire le seguenti fasi o posizioni di taglio. Si potrebbero tuttavia preferire delle procedure alternative.
1. Pettinare i peli della barba nel verso di crescita, in modo da evidenziare eventuali peli isolati più lunghi.
2. Collegare la guida per la spuntatura a 6 posizioni per spuntare e sfumare la barba. Con le lame rivolte verso di sé, iniziare con la guida per la spuntatura impostata su una lunghezza di taglio lunga. **(C)**

n. 1 Lunghezza del pelo	(2 mm)	n. 4 Media	(8 mm)
n. 2 Corta	(4 mm)	n. 5 Medio-lunga	(10 mm)
n. 3 Medio-corta	(6 mm)	n. 6 Lunga	(12 mm)

Per ottenere i risultati migliori, cominciare dalle basette e procedere verso il basso in direzione del collo. Eseguire la spuntatura verso il collo, effettuando passate leggere e sovrapposte, seguendo il profilo della barba. Tagliando in senso opposto a quello di crescita della barba, si potrebbe ottenere un taglio troppo corto e non uniforme.
Regolare la guida per la spuntatura su impostazioni di taglio progressivamente più corte, fino a raggiungere la lunghezza della barba desiderata. Potrebbe essere preferibile impostare la guida per la spuntatura per un taglio più corto intorno all'orecchio e sotto il mento, per passare a una nuova impostazione per un taglio più lungo verso la parte anteriore del viso e la punta del mento. Una volta rimossa, la guida per la spuntatura rimarrà sull'ultima impostazione di taglio utilizzata.
Prima di procedere con la spuntatura, assicurarsi che la guida per la spuntatura sia fissata a scatto nella posizione desiderata.
3. Rimuovere la guida per la spuntatura e tagliare il profilo della barba. Ruotare il regolabarba in modo che le lame siano rivolte verso di sé. Portando da sotto il mento e procedendo indietro verso la mascella e le orecchie, tagliare il perimetro esterno della barba sotto la mascella. Proseguire fino alle orecchie e all'attaccatura dei capelli. **(D)**
4. Per accentuare il contorno della barba, utilizzare il regolabarba con movimento verso il basso. Partendo dalla linea così creata e procedendo dal mento indietro verso le orecchie, spuntare la zona immediatamente compresa nel contorno della barba. **(E)**
5. Definire la parte superiore della barba utilizzando la stessa tecnica.
6. Completare l'operazione utilizzando l'accessorio per taglio ravvicinato/sfumatura della mascella acclusa al regolabarba. Per utilizzare tale accessorio, inserire un lato sulla parte anteriore delle lame e spingere indietro l'altro lato finché entrambi i lati non si bloccano in posizione. Quindi, muovendo il regolabarba verso l'alto, iniziare a spuntare sotto il mento oltre l'orecchio e poi passate verso l'esterno. Continuare lungo tutto il profilo della mascella per completare la sfumatura. **(F)**

Per rimuovere l'accessorio, tirare la linguetta su un lato per staccare l'accessorio dal regolabarba. Esercitare una leggera pressione rotatoria, tenendo il pollice sulla parte superiore e l'indietro su quella inferiore.

P Instruções de funcionamento para o aparador de cabelo Groomsman
Recarregável e Fio Recarregável/Sem fios Sem fios/Funcionamento a pilhas

MEDIDAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES:
Quando utilizar o seu aparelho eléctrico, deve tomar sempre algumas precauções, especialmente as indicadas abaixo.

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES E MEDIDAS DE SEGURANÇA ANTES DE USAR.
PERIGO
Para reduzir o risco de morte ou ferimento por electrocussão:
1. Não tente apanhar o aparelho se este tiver caído à água. Desligue imediatamente da tomada.
2. Não utilize no banho ou no duche.
3. Não coloque nem guarde o aparelho num local onde possa cair ao chão, no lavatório ou na banheira. Não ponha em contacto com a água ou qualquer outro líquido.
4. Excepto quando estiver a carregar, retire sempre a ficha da tomada logo após a utilização.
5. Retire sempre a ficha da tomada antes de limpar o aparelho.
6. (Unidade recarregável apenas.) Desligue o carregador antes de usar o aparador de cabelo.

ADVERTÊNCIAS
Para reduzir o risco de queimaduras, choques eléctricos ou ferimentos:
1. É necessária uma vigilância restrita quando o aparelho é utilizado por crianças ou deficientes, ou quando estes se encontram por perto.
2. Utilize o aparelho apenas para o fim ao qual se destina, e de acordo com as instruções deste manual. Não utilize acessórios não recomendados pelo fabricante.
3. Não utilize este aparelho em caso de danificação da ficha ou do fio, de mau funcionamento, de queda ou imersão, ou de danos. Nesse caso, devolva o aparelho à Wahl Clipper Corporation a fim de se proceder ao seu controlo e à sua reparação.
4. Mantenha o fio longe de superfícies quentes.
5. Insira a ficha do transformador de recarregamento somente no receptáculo do carregador.
6. Não utilize ao ar livre, em locais de utilização de aerossóis (spray), nem em locais em que se administra oxigénio.
7. Não utilize este aparelho em caso de danificação ou quebra da lâmina, uma vez que podem ocorrer ferimentos na face.
8. Ligue sempre primeiro a ficha ao aparelho, e só depois à tomada. Para desligar o aparelho, coloque o interruptor na posição "OFF – 0" e retire a ficha da tomada.

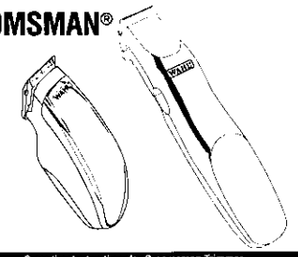
GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

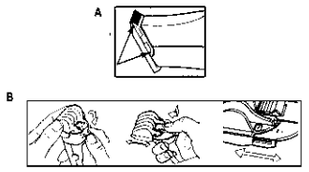
PARA UTILIZAÇÃO COM O APARADOR DE CABELO MODELO Nº 9906 A PILHAS AA/SEM FIOS
CARREGAR/SUBSTITUIR AS PILHAS
1. Retire a tampa das pilhas da parte dianteira do aparador de cabelo puxando na parte de trás da porta de plástico na direcção das setas.
2. Insira duas pilhas AA conforme indicado no desenho mencionado no aparador de cabelo.
3. Coloque a tampa das pilhas na sua posição original.
4. Mude a posição do interruptor para "ON" para começar a usar.
5. Para maximizar a duração das pilhas, o aparador de cabelo deverá ser colocado na posição "OFF" imediatamente a seguir à sua utilização.

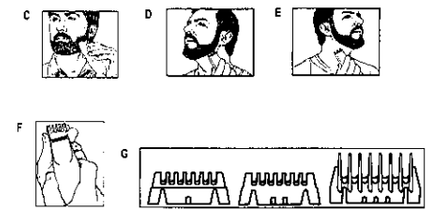
RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS
Se o seu aparador de cabelo não funcionar quando for colocado na posição "ON", verifique as pilhas para ver se estão correctamente instaladas. A extremidade positiva (posto central) deverá estar localizada conforme indicado no receptáculo das pilhas. Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição "ON" e verifique se as lâminas estão livres para se movimentarem. Se as lâminas estiverem bloqueadas com restos, puxe manualmente as lâminas para trás e para a frente algumas vezes enquanto a unidades estiver na posição "OFF", isto poderá ajudar a desbloquear as lâminas o a colocar o aparador de cabelo a funcionar. Se continuar a não funcionar, poderá ser devido às pilhas que tenham excedido a sua duração. Para maximizar a duração das pilhas, substitua ambas as pilhas AA no mesmo tempo.

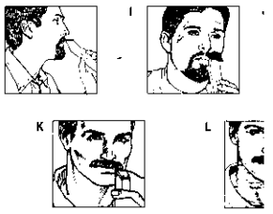
PARA UTILIZAÇÃO COM O APARADOR DE CABELO RECARREGÁVEL MODELO Nº 9916 OU MODELO Nº 9918 SEM FIOS/OU COM FIO RECARREGÁVEL
RECARREGAR
1. Este aparador foi concebido apenas para uso doméstico. Deverá ser carregado durante toda a noite antes da primeira utilização.
2. Retire o aparador de cabelo, o transformador de recarregamento e os acessórios da embalagem.
3. Ligue o transformador ao aparador de cabelo. CERTIFIQUE-SE DE QUE O APARADOR DE CABELO SE ENCONTRA NA POSIÇÃO "OFF – 0" QUANDO CARRE

GROOMSMAN®









GB Operating Instructions for Groomsman Trimmer
Rechargeable and Rechargeable Cord/Cordless, Cordless/Battery-Operated

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using your electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS AND SAFEGUARDS BEFORE USING THIS TRIMMER.

DANGER

To reduce the risk of death or injury by electric shock:

1. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately from the outlet.
2. Do not use while bathing or in a shower.
3. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
4. Except when charging, always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.
5. Always unplug this appliance before cleaning.
6. (Rechargeable unit only.) Unplug the charger before using trimmer.

WARNING

To reduce the risk of burns, electrical shock or injury to persons:

1. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children or invalids.
2. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
3. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or if it has been dropped into water. Return the appliance to Wahl Clipper Corporation for examination and repair.
4. Keep the cord away from heated surfaces.
5. Insert only recharging transformer plug into charger receptacle.
6. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
7. Do not use this appliance with a damaged or broken blade or trimming attachment, as facial injury may occur.
8. Always attach plug to appliance first, then to outlet. To disconnect, turn unit "OFF - 0," then remove plug from outlet.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

FOR USE WITH THE CORDLESS/AA BATTERY-OPERATED TRIMMER MODEL # 9906

LOADING / REPLACING BATTERIES

1. Remove battery cover from front of trimmer by pushing in and back on the plastic door in the direction of the arrows.
2. Insert two AA batteries as indicated by molded outline in trimmer.
3. Replace battery cover to its original position.
4. Move switch to "ON" position to use.
5. To maximize battery life, trimmer should be shut "OFF" immediately after using.

TROUBLESHOOTING

If your trimmer fails to operate when switched "ON," check your batteries to see if they are properly installed. Positive end (center post) should be located as shown in battery housing. Make sure the switch is in the "ON" position and check to be sure blades are free to move. If blades become clogged with debris, manually pushing the blades back and forth a few times while unit is turned "OFF" may help free the blades and allow the trimmer to operate. If it still does not operate, your batteries have probably exceeded their useful life. To maximize battery life, replace both AA batteries at the same time.

FOR USE WITH THE RECHARGEABLE TRIMMER MODEL # 9916 OR RECHARGEABLE CORD/CORDLESS TRIMMER MODEL # 9918

RECHARGING

1. This trimmer is conveniently designed for household use. It should be allowed to charge overnight before first use.
2. Remove the trimmer, recharging transformer and accessories from the packing material.
3. Connect the transformer to the trimmer. BE SURE TRIMMER IS IN THE "OFF - 0" POSITION WHEN CHARGING.
4. Plug the recharging transformer into any convenient electrical outlet at the correct voltage.
5. When trimmer is not in use, it may be connected to the transformer and plugged into an outlet to assure maximum power is available when it is next used. This transformer is designed to continuously charge the battery without overcharging.
6. Ni-Cad battery life may be extended with the following procedure: Once every month, let the trimmer run until the motor stops. Move the switch to the "OFF - 0" position and recharge fully overnight.
7. Your rechargeable cord/cordless trimmer can be used with the cord, so you can trim even if the charge is low. The charging indicator light will glow when your trimmer is in the "OFF" position and connected to its charger. The trimmer cannot be overcharged, so you may charge it as often as desired. We recommend that the battery be "worked" or discharged by trimming without the cord and by not recharging after every use.

In certain areas that experience low line voltages, the red charging indicator light on your trimmer may become dim as the battery nears full charge. This dimming does not affect the performance of your trimmer but is simply a result of variances in power line voltages.

TROUBLESHOOTING

If your trimmer does not seem to take a charge, check the following before returning it for repair:

1. Check outlet current by plugging in another appliance.
2. Make sure the outlet simply is not connected to a light switch which turns the power at the outlet off when lights are turned off.
3. Be sure the trimmer is properly connected to the recharging transformer, all connections are secure and the switch on the trimmer is turned "OFF - 0."
4. If your electricity is connected to a master power switch, we suggest the trimmer be disconnected from the charger anytime the master switch is off. Leaving the unit plugged into a dead outlet or an unplugged charger will drain the battery.
5. If trimmer does not run and it is completely charged, turn the unit "ON - I" and pinch or push the blades manually. (Oil may have dried out between the blades, so they may be temporarily stuck together.)

CONTAINS SEALED, RECHARGEABLE NICKEL-CADMIUM BATTERY. MUST BE RECYCLED OR DISPOSED OF PROPERLY.

The RBRC Battery Recycling Seal on the nickel-cadmium (Ni-Cd) battery contained in this product indicates Wahl is voluntarily participating in an industry program to collect and recycle these batteries at the end of their useful life, when taken out of service in the United States or Canada. The RBRC program provides a convenient alternative to placing used Ni-Cd batteries into the trash or the municipal waste stream, which is illegal in some areas. Please call 1-800-8-BATTERY for information on Ni-Cd battery recycling in your area. Wahl's involvement in this program is part of our commitment to preserving our environment and conserving our natural resources.

RECYCLE / REPLACEMENT OF NI-CAD BATTERY

Under normal use, the rechargeable nickel-cadmium batteries in your trimmer will last from three to five years. At the end of their life, when they will no longer take a full charge, the nickel-cadmium batteries must be removed and recycled or disposed of properly. Do not attempt to replace the batteries. All servicing or battery replacement should be performed by an Authorized WAHL Service Location. To remove the batteries for recycling or disposal, follow these steps:

1. Unplug transformer from outlet, disconnect cord from trimmer and allow the batteries to completely run down before disassembly.
2. Using a screwdriver, pry the back grip pad away from the housing.
3. Turn trimmer over and repeat on the opposite side until the grip pad is loose.
4. Remove the back grip pad.
5. Remove the two screws.
6. Pull the trimmer apart.
7. Cut the wires and remove the two batteries.
8. Apply tape to both ends of the batteries before recycling or properly disposing.

If you reside within the EU and your unit is marked with the following symbol do not discard in trash. This product is to be returned to the appropriate municipal waste collection facility for recycling and recovery.

CARING FOR YOUR TRIMMER

OILING BLADES (A)

For best results, put one or two drops of Wahl Clipper Oil on the blades in the areas shown in the illustration. Oil the blades only when necessary or approximately once a month.

When oiling your trimmer, turn the trimmer "ON - I," hold the unit with the blades facing DOWN and squeeze one or two drops of oil onto the blades. Wipe off excess oil with soft cloth.

NOTICE—DO NOT OVER OILI

Excessive oiling or application of liquids will cause damage if allowed to seep back into motor.

BLADE CARE

Trimmer blades have precision-hardened, ground and lapped cutting teeth. Blades should be handled carefully and never bumped or used to cut dirty or abrasive material.

Should blades become damaged or dull, you may purchase a new blade assembly from Wahl. Be sure to ask for the Groomsman blade assembly.

CLEANING/STORAGE

Before storing your trimmer, use the cleaning brush to whisk any loose hairs from the unit and the blades. Store unit in such a manner so that blades are protected from damage.

When the trimmer is not in use, the trimmer guide/blade guard attachment should be in place to protect the blades.

6-POSITION ACCULOCK™ BEARD REGULATOR (B)

A 6-Position AccuLock™ Beard Regulator makes achieving a consistent trim easy, every time.
The guide can be removed (providing a seventh cutting position) and reattached without changing the preset cutting length, so once you have found the perfect length, there's no guesswork in achieving it every trim. The trimming guide is a two-piece assembly, consisting of a base and a comb. It should not be disassembled. To attach the guide, simply slide it on at a slight angle and press the release tab down to secure in position. To remove the guide, gently push up on the release tab and slide the assembly away from the trimmer. Adjust the trimming length by pressing on the thumb lever and moving the comb forward or backward to the desired setting.

TRIMMING AND EDGING YOUR BEARD

The following are suggested trimming steps and trimmer positions. You may find different procedures work better for you.

1. Comb your beard in the direction that it grows to help reveal stray hairs that may be longer than the others.
2. Attach the 6-position trimming guide to trim and taper your beard. With the blades pointing toward you, begin with the trimming guide attachment set at a long trimming length. **(C)**

#1 Stubble Length	(2 mm)	#4 Medium	(8 mm)
#2 Short	(4 mm)	#5 Medium Long	(10 mm)
#3 Medium Short	(6 mm)	#6 Long	(12 mm)

For best results, start at each sideburn and stroke downward toward your neck. Trim toward your chin in smooth, overlapping strokes, following the lay of your beard. If you trim against the way your beard naturally lays, the trimmer will cut the hair much shorter and the result may be patchy.

Adjust the trimming guide to progressively shorter settings until you reach the desired length of beard. You may wish to set the trimming guide attachment to cut closer near the ear and down under the chin, changing to a longer setting toward the front of the face and point of your chin. When the trimming guide is removed, it will remain at its last length setting until you change it.

Always be sure the trimming guide is snapped solidly into the desired position before you start to trim.

3. Remove the trimming guide and cut the outline of your beard. Rotate the trimmer so that the blades are pointing toward you. Starting under your chin and working back toward your jawbone and ears, cut the outer perimeter of your beard underneath the jawbone. Continue the line all the way up to the ears and hairline. **(D)**
4. Accentuate your beard line by using the trimmer in a downward motion. Start at the line you've created and, working from the chin back toward the ears, trim the area right under your beard line. **(E)**
5. Define the upper part of your beard using the same technique.
6. For a neater finished look, use the close-trim/jawline blending attachment which is also included with your trimmer. To use the attachment, simply insert one side of the attachment over the front of the blades, and then push the other side back until both sides are locked into position. Then, using the trimmer in an upward motion, start trimming under the chin with short, outward, rolling strokes. Continue trimming until entire jawline is blended. **(F)**

To remove the attachment, pull tab away from one side to release attachment from trimmer. Use somewhat of a rolling pressure action, with your thumb on top and index finger underneath.

E Instrucciones de operación para la recortadora Groomsman recargable, recargable sin cordón/con cordón, y sin cordón que funciona por pilas

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Al usar un aparato eléctrico, se deben tomar siempre precauciones básicas, incluidas las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR.

PELIGRO

Para reducir el riesgo de muerte o lesiones por electrocución:

1. No trate de sacar un aparato que se haya caído al agua. Desenchúfelo inmediatamente de la toma de corriente.
2. No lo use mientras esté bañándose o en la ducha.
3. No ponga el aparato ni lo guarde en lugares de donde se pueda caer a un baño o lavabo. No lo sumerja ni lo deje caer al agua u otro líquido.
4. Excepto cuando esté cargándose, desenchufe siempre este aparato de la toma de corriente inmediatamente después de usarlo.
5. Desenchufe siempre este aparato antes de limpiarlo.
6. (Unidad recargable solamente.) Desenchufe el cargador antes de usar la recortadora.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de quemaduras, incendios, electrocución o lesiones a personas:

1. Es necesaria una supervisión rigurosa cuando este aparato sea usado por niños o en los alrededores de niños o personas inválidas.
2. Use este aparato sólo para el tipo de aplicaciones a las que haya sido destinado, según se describe en este manual. No use accesorios no recomendados por el fabricante.
3. No haga funcionar nunca este aparato si tiene un cordón o enchufe dañado, si no funciona bien, si se ha dejado caer o se ha dañado o se ha dejado caer al agua. Envíe este aparato a Wahl Clipper Corporation para su examen y reparación.
4. No acerque el cordón a superficies calientes.
5. Introduzca solamente el transformador de recarga en el receptáculo del cargador.
6. No lo use al aire libre ni opere con productos de aerosol (pulverizador) o en lugares donde se administre oxígeno.
7. No use este aparato con una hoja o accesorio de recorte dañado o roto, ya que se pueden producir lesiones faciales.
8. Conecte siempre primero el enchufe al aparato y después a la toma de corriente.

Para desconectar, apague la unidad "OFF – 0" y después desconecte el enchufe de la toma de corriente.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

PARA USAR SÓLA CON LA RECORTADORA GROOMSMAN SIN CORDÓN QUE FUNCIONA POR PILAS AA MODELO # 9906

INSTALACIÓN Y REEMPLAZO DE LAS PILAS

1. Saque la tapa del compartimento de la pilas, situada en la parte frontal de la recortadora, empujando hacia dentro y hacia atrás en la puerta de plástico, en la dirección de las flechas.
2. Inserte dos pilas del tipo AA, en la forma en que se indica siguiendo los perfiles que aparecen el compartimento de las pilas, de la recortadora.
3. Vuelva a poner la tapa del compartimento de las pilas en su lugar.
4. Coloque el botón de encendido en la posición ON, para usarla.
5. Para maximizar la vida de las pilas, la recortadora debe apagarse (botón de encendido en la posición OFF) inmediatamente después de su uso.

LOCALIZACIÓN Y REPARACIÓN DEL FALLOS

Si su recortadora no funciona satisfactoriamente cuando el botón de encendido está en la posición ON, en primer lugar, asegúrese de que las pilas están instaladas correctamente. El polo positivo debe estar situado como se indica en el delineado situado dentro del compartimento de las pilas. Asegúrese de que el botón de encendido esté en la posición ON, y de que las cuchillas se muevan libremente. Si las cuchillas se atascan con residuos, el empujar las cuchillas manualmente hacia delante y hacia atrás varias veces, con el botón de encendido en la posición OFF, puede ayudar a que se liberen estos residuos, y permitir que su recortadora vuelva a funcionar. Si, después de todo, sigue sin funcionar, es probable que sus pilas hayan excedido su tiempo de vida. Para maximizar la vida de las pilas, reemplace las dos pilas AA al mismo tiempo.

PARA USAR CON LA RECORTADORA RECARGABLE GROOMSMAN MODELO #9916 O LA RECORTADORA RECARGABLE CON CORDÓN/SIN CORDÓN MODELO # 9918

INSTRUCCIONES DE RECARGA

1. Esta recortadora está diseñada convenientemente para uso casero. Debe dejar que se cargue de un día para otro antes de usarse.
2. Saque la recortadora, transformador de recarga y accesorios del material de empacado.
3. Conecte el transformador a la recortadora. ASEGÚRESE DE QUE LA RECORTADORA ESTÉ EN LA POSICIÓN DE APAGADO "OFF – 0" CUANDO ESTÉ CARGÁNDOSE.
4. Enchufe el transformador de recarga a cualquier toma de corriente eléctrica conveniente al voltaje correcto.
5. Cuando no se usa la recortadora, puede conectarse al transformador y enchufarse en una toma de corriente para asegurarse de disponer de una máxima corriente cuando se use la siguiente vez. Este transformador está diseñado para cargar continuamente la pila sin sobrecargarla.
6. La duración de las pilas de Ni-Cad puede prolongarse con el procedimiento siguiente. Una vez al mes, haga funcionar la recortadora hasta que se pare el motor. Ponga el interruptor en la posición de apagado "OFF – 0" y recárguela por completo de un día para otro.
7. Su recortadora recargable con o sin cordón puede usarse con el cordón, de modo que pueda usarla incluso si la carga es baja. La luz indicadora de carga se encenderá cuando la recortadora esté en la posición de apagado "OFF" y conectada a su cargador. La recortadora no puede sobrecargarse, por lo que puede cargarla con tanta frecuencia como lo desee. Recomendamos que haga "funcionar" o descargue la pila recortando sin el cordón y no recargándola cada vez que la use.

En ciertas áreas que puedan experimentar por cualquier circunstancia, bajadas de voltaje o que tengan líneas de bajo voltaje, la luz indicadora de carga de su recortadora puede que aparezca un poco débil, incluso cuando la recortadora esté casi completamente cargada. El que aparezca la luz más débil, no afecta al funcionamiento de su recortadora, sino que se trata simplemente de una pequeña variación de voltaje en las líneas de corriente.

LOCALIZACIÓN Y REPARACIÓN DE FALLOS

Si su recortadora Groomsman no parece cargarse, compruebe lo siguiente antes de enviarla para su reparación.

1. Compruebe la corriente de la toma enchufando otro aparato.
2. Asegúrese de que la toma no está simplemente conectada a un interruptor de luz que desconecta la corriente cuando se apaguen las luces.
3. Asegúrese de que la recortadora está bien conectada al transformador de recarga, todas las conexiones sean buenas y el interruptor de la recortadora esté apagado "OFF – 0".
4. Si la electricidad está conectada a un interruptor de corriente principal, sugerimos que se desconecte la recortadora del cargador en cualquier momento en que el interruptor principal esté en la posición de apagado. Al dejar la unidad enchufada en una toma desconectada o cargador desenchufado se drenará la pila.
5. Si la recortadora no funciona y está completamente cargada, ponga la unidad en la posición de encendido "ON – I" y pellizque o empuje las hojas manualmente. (Puede haber aceite seco entre las hojas, por lo que pueden haberse quedado atascados temporalmente.)

CONTIENE UNA PILA SELLADA RECARGABLE DE NÍQUEL-CADMIO. DEBE RECICLARSE O EVACUARSE DE FORMA APROPIADA

El sello de reciclado de pilas RBRC de la pila de níquel-cadmio (Ni-Cd) contenido en este producto indica que Wahl es un participante voluntario de un programa de la industria para recoger y reciclar estas pilas al final de su vida útil, cuando se retiran del servicio en Estados Unidos o Canadá. El programa RBRC constituye una alternativa conveniente a la evacuación de pilas de Ni-Cd usadas en la basura o desechos municipales, lo que es ilegal en algunas áreas. Llame a 1-800-8-BATTERY para pedir información sobre el reciclado de pilas de Ni-Cd en su área. La participación de Wahl en este programa forma parte de nuestro compromiso de preservar nuestro medio ambiente y conservar nuestros recursos naturales.

RECICLADO/REEMPLAZO DE LA PILA DE NI-CAD

Usándola de forma normal, las pilas de Níquel-Cadmio de su recortadora recargable, deberían tener una duración de tres a cinco años. Al final de la vida de las pilas, cuando ya no admiten una carga total, las pilas de Níquel-Cadmio han de sacarse de la recortadora y han de reciclarse o desharse de ellas de una forma apropiada. No intente hacerlo usted mismo, ni saque usted las pilas de la recortadora. Todo el servicio y la sustitución de las pilas, ha de hacerse por un Servicio Autorizado de Wahl. Para retirar las pilas de la recortadora y desharcerse de ellas, siga los siguientes pasos.

1. Desenchufe el transformador de la toma de corriente, desconecte el cable de la recortadora, y deje que las pilas se descarguen completamente antes de proceder al desensamblaje de la recortadora.
2. Usando un destornillador, tire de la lengüeta en la parte de atrás, hacia fuera de la carcasa de la recortadora.
3. Dé la vuelta a la recortadora y repita el paso anterior en el lado opuesto, hasta que la lengüeta esté floja.
4. Saque la lengüeta.
5. Saque los dos tornillos.
6. Desmonte la recortadora.
7. Corte los cables, y saque las dos pilas.
8. Ponga cinta aislante en los dos extremos de las pilas antes de proceder a su reciclado o desecho.

Normas para Estados de la UE: los aparatos con el siguiente símbolo no pueden desecharse con la basura doméstica.

Este producto debe ser tratado como basura especial y llevarse a un centro de reciclaje.

CUIDADO DE LA RECORTADORA

LUBRICACIÓN DE LAS HOJAS (A)

Para obtener los mejores resultados, ponga una o dos gotas de aceite Wahl Clipper en las cuchillas, como se muestra en el dibujo. Ponga aceite en las cuchillas, solamente cuando sea necesario o aproximadamente una vez al mes.

Al lubricar su recortadora, enciéndala "ON – I" y sujétela con las hojas apuntando HACIA ABAJO y exprima una o dos gotas de aceite en las hojas. Limpie el exceso de aceite con un paño suave.

AVISO: ¡NO LUBRIQUE EXCESIVAMENTE!

La lubricación o aplicación de líquidos excesiva causará daños si se deja que se filtre y llegue al motor.

CUIDADO DE LAS HOJAS

Las hojas de la recortadora tienen dientes de corte endurecidos con precisión, rectificados y pulidos. Las hojas deben manipularse con cuidado y no golpearse nunca ni usarse para cortar materiales sucios o abrasivos.
Si se dañan o desafilan las hojas, puede comprar un nuevo conjunto de hoja a Wahl. Asegúrese de pedir el conjunto de hoja Groomsman.

LIMPIEZA/ALMACENAMIENTO

Antes de guardar la recortadora, use el cepillo de limpieza para retirar los pelos sueltos de la unidad y hojas. Guarde la unidad de tal manera que las hojas estén protegidas contra los daños.
Cuando no se use la recortadora, el accesorio de guía de recortadora/protector de hojas debe estar colocado para proteger las hojas.

REGULADOR DE LA BARBA DE 6 POSICIONES CON SISTEMA ACCULOCK ™ (B)

El regulador de la barba de 6 posiciones con sistema accilock™ hace que conseguir un recorte consistente sea muy fácil cada vez que lo use. La guía se puede sacar (proveyendo una séptima posición de corte), y volver a colocarla, sin cambiar el largo de corte que se está utilizando, de forma que una vez que usted ha encontrado el largo de corte perfecto, no es necesario hacer averiguaciones para conseguir el mismo largo en cada recorte. La guía de recorte es un ensamblaje de dos piezas, que consiste en una base y en un peine. No debe ser desensamblada. Para montar la guía, simplemente deslízela en un ligero ángulo y presione la lengüeta hacia abajo para asegurar la posición. Para sacar la guía, simplemente empuje hacia arriba la lengüeta y deslice el ensamblaje hacia fuera de la recortadora. Ajuste el largo de corte, presionando en la palanca cerca de su dedo pulgar y moviendo el peine hacia delante o hacia atrás, dependiendo de la posición de corte deseada.

RECORTE Y BORDEADO DE LA BARBA

Se sugieren los siguientes pasos de recorte y posiciones de la recortadora. Tal vez pueda encontrar distintos procedimientos que le den mejor resultado.

1. Péinese la barba en el sentido de crecimiento para dejar al descubierto los pelos que sean más largos que los demás.
2. Conecte la guía de recorte de 6 posiciones para recortar y dar forma a la barba. Con las hojas apuntando hacia usted y el interruptor apuntando en sentido contrario a usted, empiece con el accesorio de guía de recorte fijado a una longitud de recorte larga. **(C)**

No. 1 Cerdosa	(2 mm)	No. 4 Media	(8 mm)
No. 2 Corta	(4 mm)	No. 5 Larga media	(10 mm)
No. 3 Corta media	(6 mm)	No. 6 Larga	(12 mm)

Para obtener los mejores resultados, empiece en cada patilla y efectúe pasadas con el aparato moviéndolo hacia abajo, en dirección al cuello. Recorte hacia la barbilla con pasadas suaves superpuestas, siguiendo los contornos de la barba. Para conseguir el sentido natural de los contornos de la barba, la recortadora cortará el pelo mucho más corto y el resultado será irregular.
Ajuste la guía de recorte en posiciones progresivamente más cortas hasta que consiga la longitud deseada de la barba. Puede fijar el accesorio de guía de recorte para cortar más próximo a la oreja y debajo de la barbilla. Cuando se quite la guía de recorte, permanecerá en su último ajuste de longitud hasta que se cambie. Asegúrese siempre de que la guía de recorte está firmemente enclajada en la posición deseada antes de empezar a recortar.

3. Quite la guía de recorte y corte el perfil de la barba. Gire la cabeza de recorte de modo que las hojas y el interruptor estén apuntando hacia usted. Empezando debajo de la barbilla y yendo hacia la mandíbula y orejas, corte el perímetro exterior de la barba por debajo de la mandíbula. Siga la línea completamente hacia arriba hasta las orejas y el perfil del cuerpo cabelludo. **(D)**
4. Acentúe el perfil de la barba moviendo la recortadora con un movimiento descendente. Empiece en el perfil que haya creado y, yendo de la barbilla hacia atrás, hacia las orejas, recorte el área justo debajo del perfil de la barba. **(E)**
5. Defina la parte superior de la barba usando la misma técnica.
6. Para lograr un aspecto acabado más asado, use el accesorio de corte próximo/difuminador que también se incluye con la recortadora. Para usar el accesorio, introduzca simplemente un lado del accesorio sobre la parte delantera de las hojas, y después empuje el otro lado hacia atrás hasta que los dos lados estén trabados en posición. Después, usando la recortadora en movimiento ascendente, note el interruptor apuntando en sentido contrario a usted, empiece a recortar debajo de la barbilla con pasadas cortas giratorias hacia afuera. Siga recortando hasta igualar todo el perfil de la barba. **(F)**

Para quitar el accesorio, tire hacia afuera de la lengüeta para soltar el accesorio de la recortadora. Ejerza una espacie de presión giratoria, con el dedo pulgar por la parte de arriba y con el dedo índice por la parte de abajo.

RECORTE DEL BIGOTE (Con el regulador de barba)

NL Gebruiksinstructies voor Groomsman-tondeuse
Oplaadbaar en oplaadbaar met/zonder snoer Snoerloos/Met batterijen aangedreven

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSTIPS

Bij het gebruik van dit electrische apparaat dient u altijd elementaire voorzorgsmaatregelen in acht te nemen. Bijvoorbeeld:

LEES ALLE INSTRUCTIES EN VEILIGHEIDSTIPS DOOR VOORDAT U DEZE TONDEUSE GEBRUIKT.

GEVAAR

Om het risico van (dodelijk) letsel door een elektrische schok te verminderen:

1. Raak nooit een apparaat aan dat in het water is gevallen. Haal direct de stekker uit het stopcontact.
2. Niet gebruiken in het bad of onder de douche.
3. Leg het apparaat niet zo dat het in het bad of de gootsteen kan vallen of kan worden getrokken en berg het veilig op. Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof en laat het daar ook niet in vallen.
4. Haal, behalve om op te laden, de stekker na gebruik altijd direct uit het stopcontact.
5. Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.
6. (Alleen voor oplaadbaar apparaat.) Haal de stekker van de lader uit het stopcontact voordat u de tondeuse gebruikt.

WAARSCHUWING

Om het risico op brandwonden, elektrische schokken of persoonlijk letsel te verminderen:

1. Nauwgezet toezicht is noodzakelijk als dit apparaat wordt gebruikt door, voor of vlakbij kinderen of minder validen.
2. Gebruik dit apparaat uitsluitend voor het doel dat in deze handleiding is omschreven. Gebruik geen hulpstukken die niet door de fabrikant zijn aanbevolen.
3. Gebruik dit apparaat nooit als de stekker of het snoer beschadigd is, als het niet goed werkt, als het gevallen of beschadigd is of als het in water terecht is gekomen. Stuur het apparaat in dat geval voor inspectie en reparatie terug naar Wahl Clipper Corporation.
4. Houd het snoer uit de buurt van verwarmde oppervlakken.
5. Steek alleen de stekker van de laadtransformator in het laderstopcontact.
6. Gebruik het apparaat niet in de buitenlucht of in combinatie met spuitbussen, of op plaatsen waar zuurstof wordt toegediend.
7. Niet gebruiken als het mesje of het tondeusehulpstuk beschadigd of gebroken is, om verwonding van het gezicht te voorkomen.
8. Steek de stekker altijd eerst in het apparaat en dan in het stopcontact. Na gebruik zet u de knop op het apparaat op "OFF – 0" en haalt u de stekker uit het stopcontact.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

VOOR GEBRUIK MET DE SNOERLOZE /MET AA-BATTERIJEN AANGEDREVEN TONDEUSE, MODEL # 9906

LADEN / VERVANGEN VAN BATTERIJEN

1. Verwijder het batterijdeksel aan de voorkant van de tondeuse door het kunststof fuikje in te drukken en in de richting van de pijlen terug te schuiven.
2. Plaats twee AA-batterijen in de tondeuse zoals aangegeven.
3. Breng het batterijdeksel weer aan in de oorspronkelijke positie.
4. Zet de schakelaar in de stand "ON" om te gebruiken.
5. De batterijen gaan langer mee als u de tondeuse na gebruik direct in de stand "OFF" zet.

PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

Als uw tondeuse niet werkt nadat u deze in "ON" heeft gezet, controleer dan of uw batterijen wel correct zijn aangebracht. Het positieve uiteinde (centrale pool) moet in de batterijbehuizing in de aangegeven positie liggen. Controleer of de schakelaar in de "ON" stand staat en kijk of de mesjes vrij kunnen bewegen. Als mesjes vervuild en verstopt raken, druk ze dan met de hand een paar keer heen en weer met het apparaat in de stand "OFF", om de mesjes weer in beweging te brengen en de tondeuse weer gebruiksklaar te maken. Als de tondeuse ook dan niet werkt, is de levensduur van uw batterijen waarschijnlijk verstreken. Voor een maximale levensduur van de batterijen dient u beide AA-batterijen tegelijkertijd te vervangen.

VOOR GEBRUIK MET DE OPLAADBARE TONDEUSE, MODEL # 9916, OF DE OPLAADBARE TONDEUSE MET/ZONDER SNOER, MODEL # 9918

LADEN

1. Deze tondeuse is bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Laat het apparaat een nacht lang opladen voordat u het voor het eerst in gebruik neemt.
2. Neem de tondeuse, de laadtransformator en accessoires uit het verpakkingsmateriaal.
3. Sluit de transformator aan op de tondeuse. ZORG ERVOOR DAT DE TONDEUSE TIJDENS HET LADEN IN DE "OFF - 0" STAND STAAT.
4. Steek de stekker van de laadtransformator in een geschikt stopcontact met de juiste netspanning.
5. Wanneer u de tondeuse niet gebruikt, kunt u hem aansluiten aan de transformator verbonden aan een stopcontact, zodat u bij het eerstvolgende gebruik maximale voeding heeft. Deze transformator is zo ontworpen dat hij de batterij continu kan opladen zonder gevaar voor overladen.
6. De levensduur van Ni-Cad batterijen kunt u als volgt verlengen: Laat de tondeuse één keer per maand draaien totdat de motor stopt. Zet de schakelaar in de stand "OFF - 0" en laat een nacht lang helemaal opladen.
7. Uw oplaadbare tondeuse met/zonder snoer kunt u ook met het snoer gebruiken, zodat u ham kunt gebruiken als er weinig elektrische lading is. De laadindicator brandt als uw tondeuse in de stand "OFF" staat terwijl deze aangesloten is aan de lader. De tondeuse kan niet overladen, dus u kunt zo vaak opladen als u wilt. We raden aan om de batterij te laten "werken" of ontladen, door de tondeuse zonder snoer te gebruiken en door niet na elk gebruik steeds weer op te laden.

In landen met een lage netspanning kan het rode laadindicatorlampje op uw tondeuse zwakker gaan branden zodra de batterij vrijwel opgeladen raakt. Dit effect beinvloedt de prestaties van de tondeuse niet maar is het gevolg van schommelingen in de netspanning.

PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

Als uw tondeuse zijn lading niet lijkt vast te houden, controleer dan het volgende voordat u besluit hem voor reparatie op te sturen:

1. Controleer de stroom van het stopcontact door een ander apparaat aan te sluiten.
2. Controleer of het stopcontact misschien is gekoppeld aan een lichtschakelaar die de stroom emaar uitschakelt zodra het licht wordt uitgedaan.
3. Controleer of de tondeuse deugdelijk is aangesloten op de laadtransformator, of alle aansluitingen goed vastzitten en of de schakelaar op de tondeuse in de stand "OFF - 0" staat
4. Als uw elektrisch systeem aan hoofdschakelaar heeft, raden we aan om de tondeuse steeds los te maken van de lader wanneer de hoofdschakelaar uit staat. Als het apparaat aangesloten blijft aan een "dood" stopcontact of een niet-aangesloten lader, raakt de batterij ontladen.
5. Als de tondeuse niet werkt maar wel volledig opgeladen is, zet het apparaat dan in "ON - I" en druk of klem met de hand op of tegen de mesjes. (De olie tussen de mesjes kan zijn opgedroogd, waardoor de mesjes tijdelijk aan elkaar kleven.)

BEVAT AFGESLOTEN, OPLAADBARE NIKKEL-CADMIUM BATTERIJ. CORRECT AANBIEDEN VOOR HERGEBRUIK OF ALS AFVAL.

Het RBRC-batterij recyclingzegel (Battery Recycling Seal) op de nikkel-cadmium (Ni-Cd) batterij in dit product geeft aan dat Wahl in de Verenigde Staten en in Canada vrijwillig deelneemt aan een industrieel programma voor inzameling en recycling van deze batterijen, nadat de levensduur en de gebruikstijd zijn verstreken. Dankzij het RBRC-programma bieden verbruikte Ni-Cd batterijen niet in de vuilnisbak en de plaatselijke afvalstroom terecht te komen, wat in sommige gebieden wettelijk verboden is. Bel 1-800-8-BATTERY voor nadere informatie over recycling van Ni-Cd batterijen in uw omgeving. Wahl's deelname aan dit programma past in zijn inzet voor de bescherming van het milieu en de instandhouding van onze natuurlijke hulpbronnen.

HERGEBRUIK / VERVANGING VAN NI-CAD BATTERIJ

Bij normaal gebruik gaan de oplaadbare nikkel-cadmium batterijen in uw tondeuse drie tot vijf jaar lang mee. Als ze het vermogen van de levensduur de nikkel-cadmium batterijen geen volledige lading meer opnemen, moeten ze worden verwijderd en correct voor hergebruik of als afval worden aangeboden. Probeer de batterijen niet zelf te vervangen. Laat onderhoud of vervanging van batterijen uitvoeren op een erkend WAHL-servicepunt. Verwijderen van batterijen voor hergebruik of afvoeren als afval doet u als volgt:

1. Maak de transformator los van het stopcontact, maak het snoer los van de tondeuse en laat de batterijen helemaal ontladen voordat u ze uitneemt.
2. Wip met een schroevendraaier het achterste greeppaneeltje los uit het huis.
3. Keer de tondeuse om en herhaal aan de andere kant totdat het greippaneel los is.
4. Verwijder het achterste greippaneel.
5. Verwijder de twee schroeven.
6. Neem de tondeuse uit elkaar.
7. Knip de draden door en verwijder de twee batterijen.
8. Breng tape aan op beide uiteinden van de batterijen voordat u ze aanbiedt voor recycling of als afval.

Regeling voor EU-landen: met het volgende symbool gemarkeerde toestellen mogen niet via het huisvuil worden verwijderd.

Dit product moet als chemisch afval worden verwijderd en worden gerecycleerd.

ONDERHOUD VAN UW TONDEUSE

MESJES OLIËN (A)

Voor een optimaal resultaat laat u één of twee druppels Wahl Clipper Olie op de mesjes vallen, op de plekken die op de afbeelding zijn aangegeven. Breng alleen olie op de mesjes aan wanneer dat nodig is, of ongeveer één keer per maand.

Als u uw tondeuse smeert, zet u het apparaat op "ON - I," houd het met de mesjes OMLAAGGERICHT en knijp één of twee druppeltjes olie op de mesjes. Veeg eventuele overtollige olie weg met een zacht doekje.

PAS OP – NIET TE VEEL OLIE GEBRUIKEN

Overmatig smeren met olie of het gebruik van andere vloeistoffen kan schade veroorzaken als er iets naar de motor wegloopt.

VERZORING VAN DE MESJES

De tanden van de mesjes op de tondeuse zijn precisie-gehard, geslepen en gepolijst. De mesjes dienen met zorg te worden behandeld. Stoot er niet mee en gebruik ze niet om vervuild of schurend materiaal te snijden.
Als de mesjes toch beschadigd raken of bot worden, dan kunt u een nieuwe mes-assemblage van Wahl kopen. Vraag naar de mes-assemblage van Groomsman.

REINIGEN/OPSLAG

Voordat u uw tondeuse opslaat, veegt u met het schoonmaakborstelje alle losse haartjes weg uit het apparaat en bij de mesjes. Bewaar het apparaat op zo'n manier dat de mesjes beschermd zijn tegen beschadiging.
Als de tondeuse niet in gebruik is, dient de bijbehorende geleider/mesbeschermer te worden aangebracht om de mesjes te beschermen.

ACCULOCK™ BAARDREGULATOR MET 6 STANDEN (B)

Met een AccuLock™ baardregulator met 6 standen is het gemakkelijk om uw baard steeds op dezelfde manier bij te werken. De regulator kan worden verwijderd (waarmee u over een zevende knipstand beschikt) en opnieuw bevestigd zonder dat u de reeds ingestelde knippingte hoeft te veranderen, dus als u eenmaal de perfecte lengte hebt gevonden, hebt u gegarandeerd bij elke knipbeurt de juiste afstand te pakken. De regulator bestaat uit twee gedeeltes: een voetje en een kam. Haal de regulator niet uit elkaar. Om de regulator te bevestigen, schuift u h